



Rådet for
Den Europæiske Union

Bruxelles, den 10. maj 2022
(OR. en)

7911/22

Interinstitutionel sag:
2022/0098 (NLE)

LIMITE

WTO 61
AGRI 140
UD 79
UK 67

LOVGIVNINGSMÆSSIGE RETSAKTER OG ANDRE INSTRUMENTER

Vedr.: Aftale mellem Den Europæiske Union og New Zealand i henhold til artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994 vedrørende ændring af indrømmelser for alle de toldkontingenter, der er omfattet af EU-liste CLXXV, som følge af Det Forenede Kongeriges udtræden af Den Europæiske Union



AFTALE
MELLEM DEN EUROPÆISKE UNION OG NEW ZEALAND
I HENHOLD TIL ARTIKEL XXVIII
I DEN ALMINDELIGE OVERENSKOMST OM TOLD OG UDENRIGSHANDEL (GATT) 1994
VEDRØRENDE ÆNDRING AF INDRØMMELSER
FOR ALLE DE TOLDKONTINGENTER, DER ER OMFATTET AF EU-LISTE CLXXV,
SOM FØLGE AF DET FORENEDE KONGERIGES UDTRÆDEN
AF DEN EUROPÆISKE UNION

DEN EUROPÆISKE UNION,

i det følgende benævnt "Unionen",

og

NEW ZEALAND

i det følgende under ét benævnt "parterne",

SOM HENVISER TIL de forhandlinger, der fandt sted inden for rammerne af artikel XXVIII i den almindelige overenskomst om told og udenrigshandel (GATT) 1994, vedrørende ændring af indrømmelser for de toldkontingenter, der er omfattet af Den Europæiske Unions liste CLXXV over toldkontingenter, som følge af Det Forenede Kongeriges udtræden af Unionen som meddelt WTO's medlemmer i dokument G/SECRET/42/Add.2,

SOM NOTERER SIG, at tilgangen i dette tilfælde afspejler de unikke omstændigheder, der følger af Det Forenede Kongeriges udtræden af Unionen,

ER BLEVET ENIGE OM FØLGENDE:

ARTIKEL 1

Formål

Med forbehold af fremtidige forhandlinger i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994 og udelukkende med henblik på Det Forenede Kongeriges udtræden af Unionen er formålet med denne aftale at nå til enighed om ændring af indrømmelserne for toldkontingenter og Unionens deraf følgende kvantitative forpligtelser, som ikke længere omfatter Det Forenede Kongerige, for så vidt angår de toldkontingenter, for hvilke New Zealand har forhandlings- eller konsultationsrettigheder i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994.

ARTIKEL 2

Den fremgangsmåde, der skal anvendes i forbindelse med toldkontingentmængderne i dette tilfælde

Unionen og New Zealand forstår, at tilgangen til disse WTO-toldkontingenter under de særlige omstændigheder i forbindelse med Det Forenede Kongeriges udtræden af Unionen vil være af en sådan art, at de planlagte kvantitative forpligtelser i form af disse WTO-toldkontingenter, som Unionen har påtaget sig, sammen med de tilsvarende WTO-toldkontingenter, som Det Forenede Kongerige har påtaget sig efter dets udtræden af Unionen, ikke vil overstige de mængder for disse kontingenter, der er fastsat i Unionens (EU28) liste over toldkontingenter.

ARTIKEL 3

Toldkontingenter for Unionen, som ikke længere omfatter Det Forenede Kongerige

1. Med hensyn til nedenstående toldkontingenter er New Zealand og Unionen enige om følgende ændringer af de planlagte forpligtelser:
 - a) Toldkontingent 006 (kød af høj kvalitet af hornkvæg, fersk, kølet eller frosset): Unionens mængde af dette newzealandske landespecifikke kontingent justeres til 1 102 ton.
 - b) Toldkontingent 020 (fårekød): Unionens mængde af dette newzealandske landespecifikke kontingent justeres til 125 769 ton.
 - c) Toldkontingent 030 (skummetmælkspulver): Unionens mængde af dette erga-omnes toldkontingent justeres til 62 917 ton.
2. Med hensyn til nedenstående toldkontingenter er New Zealand og Unionen enige om følgende ændringer af de planlagte forpligtelser til at fremme anvendelsen af visse toldkontingenter:
 - a) Toldkontingent 011 (kød af hornkvæg, frosset; spiseligt slagteaffald af hornkvæg, frosset): Unionen nedsætter værdidelen af kontingenttolden fra 20 % til 15 %.

- b) Toldkontingent 032 (smør): Unionen fjerner de specifikke produktspecifikationer, der har fundet anvendelse under dette toldkontingent, og tilpasser produktspecifikationerne til definitionen i den kombinerede nomenklatur for smør og udvider muligheden for at udnytte dette toldkontingent til at omfatte hele HS-kode 0405 10. Unionen ophæver også den overvågningsforpligtelse, der er fastsat i artikel 51 i Kommissionens gennemførelsesforordning (EU) 2020/761, og som i øjeblikket gælder for vægt og fedtindhold i de produkter, der importeres under dette toldkontingent.
- c) Toldkontingent 040 (Cheddar, hele standardoste): Unionen fjerner de specifikke produktspecifikationer, der har fundet anvendelse under dette toldkontingent, og udvider muligheden for at udnytte dette toldkontingent til at omfatte hele KN-kode 0406 90 21.
3. For så vidt angår de øvrige toldkontingenter, hvor New Zealand har forhandlings- eller konsultationsrettigheder i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994, accepterer New Zealand de foreslåede toldkontingentforpligtelser, jf. dokument G/SECRET/42/Add.2, som Unionen har påtaget sig efter Det Forenede Kongeriges udtræden, med forbehold af eventuelle justeringer som følge af artikel 4 nedenfor.

ARTIKEL 4

Unionens igangværende forhandlinger i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994

1. Parterne anerkender, at Unionen fortsætter med at føre forhandlinger og konsultationer med andre WTO-medlemmer, der har forhandlings- eller konsultationsrettigheder i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994, som følge af Det Forenede Kongeriges udtræden af Unionen som meddelt WTO-medlemmerne.
2. Som følge af disse forhandlinger og konsultationer kan Unionen overveje en ændring af de andele og mængder eller andre betingelser, der er fastsat i artikel 3 eller i dokument G/SECRET/42/Add.2. I tilfælde af en sådan ændring vedrørende en tidligere EU-toldkontingentforpligtelse, jf. artikel 3, som New Zealand har ret til at forhandle eller konsultere, rådfører Unionen sig med New Zealand med henblik på at opnå et gensidigt tilfredsstillende resultat, inden der foretages en sådan ændring, uden at dette berører hver parts rettigheder i henhold til artikel XXVIII i GATT 1994.

ARTIKEL 5

Afsluttende bestemmelser

1. Denne aftale træder i kraft på dagen efter den dato, på hvilken parterne har givet hinanden meddelelse om afslutningen af deres respektive interne retlige procedurer, der er nødvendige i denne forbindelse.
2. Denne ordning udgør en international aftale mellem Unionen og New Zealand, herunder med henblik på artikel XXVIII, stk. 3, litra a) og b), i GATT 1994.
3. Denne aftale er udfærdiget i to eksemplarer på bulgarsk, dansk, engelsk, estisk, finsk, fransk, græsk, irsk, italiensk, kroatisk, lettisk, litauisk, maltesisk, nederlandsk, polsk, portugisisk, rumænsk, slovakisk, slovensk, spansk, svensk, tjekkisk, tysk og ungarsk, idet hver af disse tekster har samme gyldighed.

TIL BEKRÆFTELSE HERAF har undertegnede befuldmægtigede, behørigt bemyndigede i så henseende, undertegnet denne aftale.

For Den Europæiske Union

For New Zealand
